





REPUBLIKA E SHQIPËRISË UNIVERSITETI I SPORTEVE TË TIRANËS SENATI AKADEMIK

Nr <u>549/2</u> Prot.

Tiranë, më 16.02 2023

Nr. 29 VENDIM Nr. 29 datë 602 2023

PËR NËNSHKRIMIN E MARRËVESHJES SË BASHKËPUNIMIT ME FAKULTETIN E KINEZIOLOGJISË / UNIVERSITETI I ZAGREBIT

Mbështetur në Ligjin nr. 80/2015 'Për Arsimin e Lartë dhe Kërkimin Shkencor në Institucionet e Arsimit të Lartë në Republikën e Shqipërisë", neni 3, pika 4, gërma "c" si dhe në Statutin e Universitetin të Sporteve të Tiranës neni 20, pika "s", Senati Akademik në mbledhjen e tij të datës 16/02/2023,

VENDOSI:

- 1. Miratimin e nënshkrimit të marrëveshjes së bashkëpunimit me Fakultetin e Kineziologjisë / Universiteti i Zagrebit.
- 2. Ky vendim i përcillet Drejtorisë së Zhvillimit të Programeve dhe Digjitalizimit të Shërbimeve Akademiko-Shkencore për publikim në website zyrtar të institucionit.

3. Ky vendim hyn në fuqi menjëherë.

KRYETAR I SENATIT

Prof.Dr. AGRON KASA



PRINCIPLES OF AGREEMENT

Concerning the cooperation between Sports University of Tirana and

Faculty of Kinesiology, University of Zagreb

In order to start, develop and broaden the research and didactic contacts between the Sports University of Tirana and the Faculty of Kinesiology, University of Zagreb, and both Institutions decide hereby to conclude the agreement on the cooperation.

Forms of cooperation

- 1. The exchange of research and didactic staff aimed at: mutual consultations, lecturing, holding practical classes, as well as conducting research projects in field which would interest both Institutions.
- 2. Conducting conferences, symposia, and academic seminars with participation of representatives of both Institutions.
- 3. The exchange of students groups aimed at taking special courses, which would interest both Institutions.
- 4. The exchange of sports groups aimed at competition in sports, which would interest both Institutions.
- 5. The exchange of information, including publications dealing with physical education and rehabilitation in their broad sense.

Terms of cooperation

The Institution sending its faculty organizes and covers the expenses of the round trip; The hosting Institution organizes and covers the expenses of the stay of the invited guests: provides them with accommodation within the Institution's facilities, full boarding (or, if preferred, pays them the allowance according to the existing rates of the hosting Institution), offers them cultural program, refunds money for public means of transport;

Each part must have its own health insurance.

- 1. The undertakings defined by art.3 and 4, paragraph 1, are organized according to the mutually accepted framework plan for each year and according to local availability of the budget.
- 2. Financial base of student and sports groups exchange is defined in mutually accepted framework plan for each year and according to local availability of the budget.
- 3. The time of stay will result from yearly framework plan of cooperation.

Exchange plan

The framework plan of the scientific program, staff exchange, students and sports groups exchange and financial support for student and sports groups will be prepared each academic year.

Final resolutions

The contract may be terminated at the request of one of the Institutions.

The contract was drawn up in English – in 2 equal copies.

The contract will be implemented once the Heads of both Institutions sign it.

RECTOR	DEAN
Sports University of Tirana Tirana, Albania	Faculty of Kinesiology University of Zagreb Zagreb, Croatia
Prof.Dr. Agron KASA	Prof. Mario BAIĆ, Ph.D.